

ЗАТВЕРДЖЕНО
Наказ УКРНОІВІ
21.09.2026 № 264/2026



МІНЕКОНОМІКИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ ОРГАН ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ
ДЕРЖАВНА ОРГАНІЗАЦІЯ
«УКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ОФІС
ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ ТА ІННОВАЦІЙ»
(УКРНОІВІ)
АПЕЛЯЦІЙНА ПАЛАТА

вул. Дмитра Годзенка, 1, м. Київ, 01601, тел.: +380 44 209-27-06, +380 67 501-05-95
e-mail: office@nipo.gov.ua, <https://www.nipo.gov.ua>, кодзгідноз ЄДРПОУ: 44673629

Р І Ш Е Н Н Я

02 липня 2026 року

Колегія Апеляційної палати УКРНОІВІ, затверджена розпорядженням голови Апеляційної палати Білоцьким В. В. від 05.08.2024 № Р-АП/21-24, у складі головуючого Поліщук Н. В. та членів колегії Громової Ю. В., Кронди О. Ю., за участю секретаря засідання Бурмістрової Н. Г., розглянула заперечення КАРАДЖА ЗЮЗДЖАДЖІЙЄ ТІДЖАРЕТ ВЕ САНАЙІ АНОНІМ ШІРКЕТІ (TR) та САННІ ЕЛЕКТРОНІК САНАЙІ ВЕ ТІДЖАРЕТ АНОНІМ ШІРКЕТІ (TR) проти рішення Національного органу інтелектуальної власності (далі – НОІВ) від 23.05.2022 про реєстрацію торговельної марки «JUMBO GRILL, комб.» за заявкою № m 2021 17376, заявник – Хачатрян Араїк Вазгені.

Представник апелянтів – Кістерський К. А.

Представник заявника – Бенатов Д. Е.

Представник УКРНОІВІ – Стебновська Ю. В.

Заперечення апелянтів – КАРАДЖА ЗЮЗДЖАДЖІЙЄ ТІДЖАРЕТ ВЕ САНАЙІ АНОНІМ ШІРКЕТІ та САННІ ЕЛЕКТРОНІК САНАЙІ ВЕ ТІДЖАРЕТ АНОНІМ ШІРКЕТІ (далі – апелянти), подано на підставі абзацу другого пункту 1 статті 15 Закону України «Про охорону прав на знаки для товарів і послуг» (далі – Закон), згідно з яким особа, яка подала заперечення відповідно до пункту 8 статті 10 цього Закону, може оскаржити рішення НОІВ до

Апеляційної палати протягом двох місяців від дати одержання копії рішення, надісланої такій особі відповідно до абзацу четвертого пункту 15 статті 10 цього Закону.

Апелянти не погоджуються з рішенням НОІВ від 23.05.2022 про реєстрацію торговельної марки «JUMBO GRILL, комб.» за заявкою № m 2021 17376 та вважають, що заявлене позначення відносно усіх зазначених у заявці товарів 21 класу Міжнародної класифікації товарів і послуг для реєстрації знаків (далі – МКТП) не відповідає умовам надання правової охорони, визначеним пунктами 2 і 3 статті 6 Закону, оскільки може ввести в оману щодо особи, яка виробляє товар, та є тотожним або схожим настільки, що його можна сплутати, зокрема асоціювати з торговельною маркою «JUMBO, комб.» за міжнародною реєстрацією № 1233203, раніше зареєстрованою на території України на ім'я КАРАДЖА ЗЮЗДЖАДЖІЙЄ ТІДЖАРЕТ ВЕ САНАЙІ АНОНІМ ШІРКЕТІ та САННІ ЕЛЕКТРОНІК САНАЙІ ВЕ ТІДЖАРЕТ АНОНІМ ШІРКЕТІ щодо споріднених товарів 21 класу МКТП.

На підтвердження своєї позиції апелянти наводять такі доводи проти реєстрації заявленого позначення.

Апелянти провели порівняльний аналіз на тотожність і схожість порівнювальних позначень та вважають, що вони є тотожними за звуковою (фонетичною) ознакою звучанням спільного домінуючого словесного елемента «JUMBO»; схожими за графічною (візуальною) ознакою за загальним зоровим сприйняттям, алфавітом (латиниця); є тотожними за смисловою (семантичною) ознакою завдяки спільному домінуючому словесному елементу «JUMBO».

Часткові візуальні розбіжності, встановлені між позначеннями (зокрема, графічне виконання літер та їх колір), стосуються домінуючих сильних елементів, однак не є настільки суттєвими, щоб вплинути на висновок про схожість позначень настільки, що їх можна сплутати.

Під час порівняння заявленого та протиставленого переліків товарів 21 класу МКТП апелянти зазначають, що вони є однорідними.

Апелянти звертають увагу, що компанія КАРАДЖА ЗЮЗДЖАДЖІЙЄ ТІДЖАРЕТ ВЕ САНАЙІ АНОНІМ ШІРКЕТІ була заснована у 1973 році та на сьогодні є провідним турецьким виробником текстильної продукції, порцеляни та кухонного приладдя. Офіційний вебсайт компанії – <https://www.krc.com.tr>.

Апелянти стверджують, що за роки існування компаній та тривалого просування продукції на ринку під зареєстрованими торговельними марками вони стали відомими в світі та Україні й асоціюються у споживачів продукції з її виробником та високою якістю.

Продукція апелянтів, окрім магазинів роздрібного продажу, також пропонується українським споживачам у популярних онлайн-каталогах товарів,

що свідчить про наявність на українському ринку попиту серед певного кола споживачів.

Апелянти звертають увагу на те, що є власниками низки торговельних марок, зокрема зареєстрованих щодо товарів 08 класу МКТП, які містять домінуючий словесний елемент «JUMBO» та належним чином зареєстровані в країні їх походження – Турецькій Республіці. Крім того, у Турецькій Республіці зареєстровано низку інших торговельних марок із домінуючим словесним елементом «JUMBO».

Також апелянти є власниками міжнародної реєстрації № 1138351 на комбіновану торговельну марку «JUMBO» щодо товарів 08 класу МКТП, правову охорону якій надано в низці держав світу, зокрема у Грузії, Молдові та Туркменістані. Крім того, апелянтам належить торговельна марка Європейського Союзу, зареєстрована за № 012512539.

Враховуючи схожість спільного домінуючого словесного елемента «JUMBO» у порівнюваних позначеннях, а також однорідність товарів 21 класу МКТП, що зумовлює збіг кола їх споживачів і каналів збуту товарів побутового призначення, існує ймовірність того, що пересічний споживач може бути введений в оману щодо походження товарів або особи, яка їх виробляє.

В обґрунтування своїх доводів апелянтами надано роздруківки сторінок з офіційного вебсайту компанії щодо асортименту кухонного приладдя; бібліографічні дані торговельної марки за міжнародною реєстрацією № 1233203; перелік зареєстрованих торговельних марок на ім'я апелянтів, що містять домінуючий словесний елемент «JUMBO», у Турецькій Республіці; роздруківку вебсторінки Турецького відомства з патентів і торговельних марок (TURK PATENT).

11.03.2025 (Вх. № 1707-08/2025) представником апелянтів надано копії документів щодо передачі права власності на торговельну марку «JUMBO, комб.» за міжнародною реєстрацією № 1233203 від колишніх власників КАРАДЖА ЗЮЗДЖАДЖІЙЄ ТІДЖАРЕТ ВЕ САНАЙІ АНОНІМ ШІРКЕТІ (TR) та САННІ ЕЛЕКТРОНІК САНАЙІ ВЕ ТІДЖАРЕТ АНОНІМ ШІРКЕТІ (TR) до ДЖАМБО ЕВ ГЕРЕЧЛЕРІ САНАЙІ ТІДЖАРЕТ А.Ш. (TR), а саме: форму ММ5 щодо зміни власника зазначеної міжнародної реєстрації, сторінку з поточним статусом міжнародної реєстрації № 1233203 з пошукової системи Міжнародного бюро Всесвітньої організації інтелектуальної власності Madrid Monitor.

З огляду на викладене, апелянти просять скасувати рішення НОІВ від 23.05.2022 про реєстрацію торговельної марки «JUMBO GRILL, комб.» за заявкою № m 2021 17376 та відмовити в наданні правової охорони заявленому позначенню відносно всіх заявлених товарів 21 класу МКТП.

В обґрунтування своєї позиції представник УКРНОІВІ зазначив, що кваліфікаційна експертиза заявленого позначення проводилась відповідно до

пункту 1 статті 5, пунктів 1-5 статті 6, пунктів 15, 16 статті 10 Закону та пункту 4.3 Правил складання, подання та розгляду заявки на видачу свідоцтва України на знак для товарів і послуг, затверджених наказом Державного патентного відомства України від 28.07.1995 № 116, зі змінами (далі – Правила).

Під час проведення кваліфікаційної експертизи проти заявки № m 2021 17376 було подано мотивоване заперечення КАРАДЖА ЗЮЗДЖАДЖІЙЄ ТІДЖАРЕТ БЕ САНАЙІ АНОНІМ ШІРКЕТІ та САННІ ЕЛЕКТРОНІК САНАЙІ БЕ ТІДЖАРЕТ АНОНІМ ШІРКЕТІ (від 19.11.2021 № 21/ЗМ/Вх№189639) щодо невідповідності наведеного в ній позначення умовам надання правової охорони, визначеним пунктами 2 та 3 статті 6 Закону.

18.02.2022 (від 01.04.2022 № Вх-10923/2022) заявником була надана відповідь, подана з огляду на одержання повідомлення від 02.02.2022 № 23913/ЗМ/22 про можливу відмову в реєстрації торговельної марки за результатами кваліфікаційної експертизи. У зазначеній відповіді заявником було також враховано та надано аргументовані пояснення щодо мотивованого заперечення, поданого компаніями КАРАДЖА ЗЮЗДЖАДЖІЙЄ ТІДЖАРЕТ БЕ САНАЙІ АНОНІМ ШІРКЕТІ та САННІ ЕЛЕКТРОНІК САНАЙІ БЕ ТІДЖАРЕТ АНОНІМ ШІРКЕТІ.

За результатами розгляду поданих апелянтом та заявником документів, експерт визнав доводи КАРАДЖА ЗЮЗДЖАДЖІЙЄ ТІДЖАРЕТ БЕ САНАЙІ АНОНІМ ШІРКЕТІ та САННІ ЕЛЕКТРОНІК САНАЙІ БЕ ТІДЖАРЕТ АНОНІМ ШІРКЕТІ, викладені у мотивованому запереченні проти заявки № m 2021 17376 щодо невідповідності наведеного в ній позначення умовам надання правової охорони, такими, що не підлягають врахуванню.

Аргументи та відомості, наведені та документально підтверджені заявником у відповіді від 02.02.2022, визнані обґрунтованими і такими, що дають можливість вважати заявлене позначення таким, що відповідає умовам надання правової охорони.

На підставі висновку експертизи від 20.05.2022 № 93934/ЗМ/22 про відповідність позначення умовам надання правової охорони відносно усього переліку заявлених товарів, за результатами кваліфікаційної експертизи, прийнято рішення від 23.05.2022 про реєстрацію торговельної марки «JUMBO GRILL, комб.» за заявкою № m 2021 17376 для всіх зазначених у заявці товарів 21 класу МКТП.

Заявник – Хачатрян Араїк Вазгені, не погоджується з доводами апелянтів щодо невідповідності заявленого позначення умовам надання правової охорони та повністю підтримує рішення НОІВ від 23.05.2022 про реєстрацію торговельної марки «JUMBO GRILL, комб.» за заявкою № m 2021 17376.

Представником заявника подано відзив від 26.08.2024 № Вх-35727/2024 на заперечення, в якому він зазначив такі обставини.

Заявлене позначення не є схожим із торговельною маркою «JUMBO, комб.» за міжнародною реєстрацією № 1233203, раніше зареєстрованою на території України на ім'я КАРАДЖА ЗЮЗДЖАДЖІЙЄ ТІДЖАРЕТ ВЕ САНАЙІ АНОНІМ ШІРКЕТІ та САННІ ЕЛЕКТРОНІК САНАЙІ ВЕ ТІДЖАРЕТ АНОНІМ ШІРКЕТІ, оскільки відрізняється від неї за всіма ознаками схожості:

за фонетичною ознакою – порівнювані позначення мають різну кількість словесних елементів та відрізняються звучанням додаткового словесного елемента «GRILL», наявного у заявленому позначенні;

за графічною ознакою – порівнювані позначення відрізняються шрифтовим виконанням словесних елементів, складом і характером зображувальних елементів, наявністю у заявленому позначенні додаткового словесного елемента «GRILL», а також кольоровим виконанням;

за семантичною ознакою – переклад слова «JUMBO» у протиставленій торговельній марці за міжнародною реєстрацією № 1233203 має значення «цирковий слон», на що вказує графічна частина позначення, а словосполучення «JUMBO GRILL» означає «великий (гігантський) гриль», що вказує на діяльність заявника.

Під час порівняння товарів заявленого позначення за заявкою № m 2021 17376 та торговельної марки за міжнародною реєстрацією № 1233203 визначено, що перелічені товари належать до продуктів другого роду виробів народного споживання – непродовольчих товарів.

Проте з точки зору покупців заявник зауважує, що товари, заявлені у заявці № m 2021 17376, належать до товарів попереднього специфічного вибору, адже ці товари під час купівлі споживач порівнює з аналогічними за якістю, дизайном та їх специфічними властивостями. Водночас споживачем враховуються особливості конструкції та сезонність їх використання (решітки та сітки для смаження, решітки та сітки для приготування грилю).

Водночас товари за міжнародною реєстрацією № 1233203 належать до товарів повсякденного попиту, а споживачі купують їх часто і з мінімальними зусиллями для порівняння.

Сфера застосування товарів за заявкою № m 2021 17376 та торговельної марки за міжнародною реєстрацією № 1233203 також звужує їх функціональне призначення. Незважаючи на те, що потенційними споживачами досліджуваних товарів є пересічні споживачі, місцем реалізації товарів за заявкою № m 2021 17376 є певні спеціалізовані відділи та магазини, тоді як товари, зазначені в переліку товарів протиставленої торговельної марки за міжнародною реєстрацією № 1233203, можна знайти на полицях будь-якого супермаркету та в достатньо широкому асортименті.

Отже, під час дослідження переліків товарів порівнюваних позначень заявник зазначає, що перелік товарів заявленого на реєстрацію позначення за заявкою № m 2021 17376 визначений достатньо вузьким, що чітко вказує на

основний вид діяльності заявника та виключає їх змішування в певному секторі споживачів.

Водночас перелік товарів раніше зареєстрованого позначення за міжнародною реєстрацією № 1233203 визначений достатньо широким переліком товарів 21 класу МКТП, що не конкретизує та не дає чіткого уявлення про товари власника.

Заявник здійснює господарську діяльність з 26.07.1996 та є відомим українським розробником, виробником і постачальником обладнання з приготування гриль-продукції, а також оператором ресторанного та кейтерингового бізнесу.

Основними напрямками діяльності заявника є конструювання, розроблення та виробництво інноваційного устаткування, обладнання і пристроїв для приготування продуктів харчування, зокрема грилю (барбекю); надання ресторанних послуг, послуг із забезпечення їжею та напоями, приймання онлайн-замовлень на їжу з доставкою та на винос; організація культурних і розважальних заходів; проведення навчання у сфері ресторанного бізнесу та приготування страв на грилі (барбекю), а також здійснення інших видів діяльності, пов'язаних із зазначеними напрямками.

Заявник є власником ресторану «Двір Голосіївський» – закладу громадського харчування, концепція якого передбачає приготування та реалізацію «шашлику метрами». Виробничі потужності ресторану дозволяють забезпечувати гриль-продукцією кілька сотень відвідувачів одночасно у закладі та кілька тисяч осіб під час виїзного обслуговування.

02.03.2013 ресторанним комплексом «Двір Голосіївський» на Майдані Незалежності у м. Київ було встановлено рекорд України завдяки спорудженню найдовшого в Україні мангалу, що зафіксовано Національним реєстром рекордів України. Ця подія також отримала широке висвітлення в українських засобах масової інформації.

Інноваційний характер діяльності заявника підтверджується наявністю 71 заявки та охоронних документів України й інших держав на винаходи, корисні моделі та промислові зразки, що стосуються розробленого заявником обладнання для приготування продукції на грилі.

Заявник є власником свідоцтва України № 228582 від 26.06.2017 (дата пріоритету – 10.02.2017) та міжнародної реєстрації № 1367963 від 04.07.2017 на словесну торговельну марку «JUMBO GRILL» щодо товарів, зокрема 21 класу МКТП.

Заявник безперервно використовує заявлене позначення у своїй господарській діяльності щонайменше з 2017 року. Зокрема, заявник є власником доменного імені jumbogrill.ua з 03.07.2017, на якому функціонують інтернет-магазин та сервіс із надання кейтерингових послуг під зазначеним позначенням.

Просування послуг під заявленим позначенням також здійснюється через офіційні сторінки у соціальних мережах: сторінка у Facebook функціонує з 19.07.2017 та має 1 842 підписники, сторінка в Instagram ведеться з 2017 року та налічує 1 655 підписників, а YouTube-канал існує з 2018 року.

Під час здійснення господарської діяльності заявник широко використовує позначення «JUMBO GRILL, комб.» на брендovаних меблях, транспортних засобах, обладнанні для приготування гриль-продукції, рекламних матеріалах та інших носіях. Замовниками послуг заявника є, зокрема, представництво компанії Microsoft в Україні, а також власники брендів PariMatch та Oriflame.

Наведені обставини свідчать, що заявлене позначення тривалий час інтенсивно та добросовісно використовується заявником у господарській діяльності, набуло впізнаваності серед відповідного кола споживачів і стійко асоціюється саме із заявником, його товарами та послугами.

Крім цього заявник звертає увагу, що у апелянтів відсутні в Україні представництво та магазини, що надавали б змогу українським споживачам придбати товар від виробника, а вебсайт власника міжнародної реєстрації № 1233203 (<https://www.krc.com.tr>) не містить не тільки української, але й англійської сторінки, що свідчить про орієнтацію продукції апелянтів передусім на внутрішній турецький ринок.

Водночас за пошуковими ключовими словами «jumbo посуд Україна» мережа «Інтернет» не видає жодного посилання на продукцію, марковану позначенням за протиставленою торговельною маркою № 1233203, виробництва апелянтів.

Отже, заявник стверджує, що протиставлене позначення за міжнародною реєстрацією № 1233203 не є відомим широкому колу українського споживача.

Натомість на ринку України представлені різноманітні вироби, що належать до різних видів посуду (кухлі, каструлі, набори посуду), у назвах яких є слово «Jumbo» та які виготовлені різними виробниками.

З огляду на це, використання заявленого позначення не створює ймовірності введення споживачів в оману щодо особи виробника чи надавача послуг, а навпаки забезпечує їх однозначну ідентифікацію із заявником.

Як доказ наявності зазначених обставин заявник надав документи, які, на його думку, свідчать на користь реєстрації заявленого позначення «JUMBO GRILL, зобр.» за заявкою № m 2021 17376, а саме:

витяг з Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань щодо заявника;

роздруківку публікації з вебсайту Національного реєстру рекордів України «Найдовший мангал» (<https://nationalrecords.world/naydovshiy-mangal/>);

перелік національних та зарубіжних об'єктів інтелектуальної власності, власником (заявником) яких є Хачатрян А. В.;

копію свідоцтва України № 228582 від 26.06.2017 та витяг з міжнародного реєстру торговельних знаків щодо міжнародної реєстрації № 1367963 від 04.07.2017 на торговельну марку «JUMBO GRILL»;

інформацію щодо реєстрації домену jumbogrill.ua;

роздруківки сторінки з вебсайту jumbogrill.ua; сторінки jumbogrill.ua з соціальних мереж «Facebook» та «Instagram»;

роздруківки з мережі «Інтернет» результатів пошуку за словами «jumbo» та «посуд».

Ураховуючи наведене, заявник просить відмовити апелянтам в задоволенні заперечення та залишити чинним рішення НОІВ від 23.05.2022 про реєстрацію торговельної марки «JUMBO GRILL, комб.» за заявкою № т 2021 17376.

12.03.2025 (№ Вх-12022/2025) та 03.12.2025 (№ Вх-70231/2025) від представника заявника та представника апелянтів відповідно надійшли клопотання щодо проведення переговорів з метою мирного врегулювання спору між сторонами.

Станом на дату прийняття рішення сторонами не досягнуто домовленості щодо мирного врегулювання спору.

З огляду на зазначене та враховуючи відсутність домовленості між сторонами щодо мирного врегулювання спору, колегія Апеляційної палати розглядає заперечення по суті за наявними у матеріалах справи документами та доказами.

Пунктом 1 глави 3 розділу II Регламенту Апеляційної палати Національного органу інтелектуальної власності, затвердженого наказом Міністерства економіки України від 23.11.2023 № 17768 (далі – Регламент), встановлено, що розгляд заперечення по суті передбачає встановлення наявності або відсутності підстав для скасування рішення НОІВ щодо заявки, за якою подано заперечення, у межах мотивів, викладених у запереченні чи під час його розгляду, та на підставі зібраних у справі за запереченням матеріалів.

Відповідно до пунктів 11 і 12 глави 3 розділу II Регламенту колегія Апеляційної палати, з метою з'ясування обставин, якими обґрунтовуються вимоги апелянтів та які необхідно встановити для прийняття рішення, заслухала пояснення представника апелянтів, з'ясувала обставини, на які сторони посилаються як на підставу своїх вимог і заперечень, перевірила їх доказами, що містяться у запереченні апелянтів (від 26.09.2022 № Вх-24641-Е/2022), додаткових матеріалів до заперечення (Вх. від 11.03.2025 № 1707-08/2025), клопотанні апелянтів (від 03.12.2025 № Вх-70231/2025), відзиві на заперечення (від 26.08.2024 № 35727/2024), копіях матеріалів заявки № т 2021 17376, та встановила таке.



Заявлене комбіноване позначення складається зі словесних та зображувальних елементів. Словесні елементи «JUMBO» та «GRILL» виконані оригінальним шрифтом заголовними літерами латиниці та стандартним шрифтом заголовними друкованими літерами латиниці відповідно, один під одним. Водночас літери словесного елемента «JUMBO» виконані червоним кольором та нагадують язика полум'я. Словосполучення розташоване на тлі стилізованого зображення решітки для гриля та разом вони знаходяться на тлі прямокутника чорного кольору. Позначення подано на реєстрацію у чорному, червоному, помаранчевому, білому, сірому та сріблястому кольорах відносно товарів 21 класу МКТП, а саме: «начиння і вмістини побутові або кухонні; посуд для приготування їжі та столові прибори, крім виделок, ножів та ложок; скляний, порцеляновий та глиняний посуд; решітки (сітки) для жарення (куховарське начиння); сковороди-гриль (куховарське начиння)».

Протиставлена комбінована торговельна марка апелянтів



за міжнародною реєстрацією № 1233203 складається зі словесного та зображувальних елементів. Словесний елемент «JUMBO», виконаний стилізованим шрифтом письмовими літерами латиниці з нахилом (де перша літера заголовна, інші – рядкові), підкреслений лінією. Над словесним елементом розташовано стилізоване зображення слона.

Торговельна марка зареєстрована відносно, зокрема, товарів 21 класу МКТП: «hand-operated non-electric cleaning instruments; brushes, other than paintbrushes; steel chips for cleaning; sponges for cleaning; steel wool for cleaning; cloths of textile for cleaning; gloves for dishwashing; non-electric polishing machines for household purposes; brooms for carpets; mops; electric brushes, except parts of machines; toothbrushes; electric toothbrushes; dental floss; shaving brushes; hair brushes; combs; electric and non-electric appliances for removing make-up; non-electric household or kitchen utensils, included in this class; clothes-pegs; pots and pans; vases including those made of precious metals; ironing boards; ironing board covers, shaped; drying racks for washing; clothes drying hangers; cages for household pets; indoor aquariums, terrariums and vivariums for animal and plant cultivation; ornaments and decorative goods of glass, porcelain, earthenware or clay, included in this class; mouse traps; insect traps; fly catchers; fly swatters; fly whisks; plastic taps for toilet holes for use against rats and insects, not parts of sanitary installations; electric devices for attracting and killing flies and insects; perfume burners; perfume sprayers; perfume vaporizers; electric or non-electric make-up removing appliances; powder puffs; toilet cases; nozzles for sprinkler hose; nozzles for watering cans; watering devices; garden watering cans; unworked or semi-worked glass, except building glass; mosaics of glass and powdered glass for decoration, except for building; glass wool

other than for insulation or textile use; coupes as rewards for sports events (ручні неелектричні інструменти для чищення; кисті, крім пензлів; сталева стружка для очищення; губки для чищення; мочалки для чищення металеві; тканини для чищення; рукавички для миття посуду; неелектричні полірувальні машини побутового призначення; віники для килимів; швабри; щітки електричні, крім частин машин; щітки зубні; щітки зубні електричні; нитки для чищення зубів; помазки для гоління; щітки для волосся; гребені; електричні та неелектричні прилади для зняття макіяжу; неелектричне побутове або кухонне начиння, що входить до цього класу; прищіпки для білизни; каструлі та сковорідки; вази, в тому числі з дорогоцінних металів; дошки прасувальні; чохли на прасувальні дошки; пристосування для сушіння білизни; вішалки для сушіння одягу; клітки для кімнатних тварин; кімнатні акваріуми, тераріуми та віварії для вирощування тварин і рослин; прикраси та декоративні вироби зі скла, порцеляни, фаянсу або глини, що входять до цього класу; мишоловки; пастки для комах; мухоловки; мухобійки; віночки для льотків; пластикові крани для туалетних отворів для використання від щурів і комах, а не частини сантехнічних установок; електричні пристрої для залучення та знищення мух і комах; аромолампи; пульверизатори для парфумів; електричні або неелектричні прилади для зняття макіяжу; пухівки для пудри; несесери з туалетним приладдям; насадки для спринклерного шланга; насадки на поливальниці; поливальні пристрої; садові лійки; скло, крім будівельного, необроблене або напівоброблене; мозаїка зі скла та порошкового скла для оздоблення, крім будівельної; скляна вата, не призначена для ізоляції або текстильного використання; вази як нагорода за спортивні заходи»).

Колегія Апеляційної палати перевірила заявлене позначення



за заявкою № m 2021 17376 на відповідність умовам надання правової охорони та наявність підстав для такої відмови, встановлених пунктом 3 статті 6 Закону¹, з урахуванням пункту 4.3 Правил².

Відповідно до пункту 3 статті 6 Закону не можуть бути зареєстровані як торговельні марки позначення, які на дату подання заявки або, якщо заявлено пріоритет, на дату пріоритету є тотожними або схожими настільки, що їх можна

¹ Відповідно до пункту 3 Постанови Верховної Ради України від 23 грудня 1993 № 3771-ХІІ «Про введення в дію Закону України «Про охорону прав на знаки для товарів і послуг», відповідність знаків умовам їх реєстрації визначається згідно з законодавством, що діяло на дату подання заявки.

² Під час встановлення наявності або відсутності підстав для скасування рішення УКРНОІВІ щодо заявки, поданої до набрання чинності наказом Міністерства економіки України від 06.08.2024 № 19889 «Про затвердження Правил складання, подання заявки на торговельну марку, заявки на міжнародну реєстрацію торговельної марки та проведення експертизи заявки на торговельну марку, міжнародної реєстрації торговельної марки з поширенням на Україну», зареєстрованим в Міністерстві юстиції України 19.08.2024 за № 1263/42608, колегією Апеляційної палати застосовуються положення наказу Держпатенту України від 28.07.1995 № 116 «Про затвердження Правил складання і подання заявки на видачу свідоцтва України на знак для товарів і послуг», із відповідними змінами, що був чинним на дату прийняття рішення за заявкою.

сплутати, зокрема асоціювати, з торговельними марками, раніше зареєстрованими чи заявленими на реєстрацію в Україні на ім'я іншої особи для таких самих або споріднених з ними товарів і послуг.

Положеннями пункту 4.3.2.4 Правил визначено, що під час перевірки позначень на тотожність і схожість встановлюється ступінь схожості заявленого та протиставлених позначень, визначається однорідність товарів і/або послуг, для яких заявлено торговельну марку, в порівнянні з товарами і/або послугами, для яких зареєстровані або заявлені протиставлені торговельні марки.

Водночас позначення вважається схожим настільки, що його можна сплутати з іншим позначенням, якщо воно асоціюється з ним у цілому, незважаючи на окрему різницю елементів.

Порядок встановлення схожості словесних та комбінованих позначень встановлений пунктами 4.3.2.6 та 4.3.2.8 Правил.

Словесні позначення, заявлені як знаки, порівнюються зі словесними та комбінованими позначеннями, до композиції яких входять словесні елементи.

Під час встановлення схожості словесних позначень враховується звукова (фонетична), графічна (візуальна) та смислова (семантична) схожість.

Комбіновані позначення, заявлені як знаки, порівнюються з комбінованими позначеннями та з тими видами позначень, які входять до складу комбінованого позначення, що перевіряється, як елементи.

Встановлення схожості позначень має ґрунтуватися на комплексному, всебічному аналізі порівнюваних позначень, а саме: сприйнятті домінуючих і другорядних графічних елементів, співставленні звукового складу, асоціативного ряду, ступеня семантичної близькості. Під час встановлення схожості позначення, що порівнюються, мають розглядатися в цілому, без поділення на окремі елементи. Водночас головним є перше зорове сприйняття досліджуваних позначень.

Під час проведення порівняльного аналізу заявленого позначення та протиставленої торговельної марки колегія Апеляційної палати встановила таке.

Заявлене позначення та протиставлена апелянтами торговельна марка містять у своєму складі спільний словесний елемент «JUMBO», що зумовлює певну фонетичну (звукову) схожість. Водночас фонетика порівнюваних позначень значною мірою відрізняється через додатковий словесний елемент «GRILL», наявний у заявленому позначенні, який змінює загальне звучання позначення, його ритміко-інтонаційну структуру та збільшує тривалість його усного відтворення.

Отже, на думку колегії, незважаючи на наявність спільного словесного елемента «JUMBO», загальне фонетичне сприйняття словесних елементів порівнюваних позначень не є тотожним.

Щодо візуальної (графічної) схожості колегія Апеляційної палати зазначає, що заявлене позначення «JUMBO GRILL, комб.» схоже з торговельною маркою

«JUMBO» лише алфавітом (латиниця), а відрізняється видом шрифту (оригінальний, стандартний та стилізований відповідно), графічним відтворенням літер з урахуванням характеру літер (заголовні та рядкові, друковані та письмові відповідно), розташуванням словесних елементів, наявністю словесного елемента «GRILL» у заявленому позначенні. Крім того, позначення мають різні зображувальні елементи: у заявленому позначенні використано зображення решітки для гриля, тоді як у протиставленій торговельній марці – зображення слона. Відрізняються позначення і за кольоровим виконанням.

Отже, порівнювальні позначення створюють різне загальне зорове сприйняття.

Для оцінки семантичної схожості колегія Апеляційної палати звернулася до загальнодоступних джерел інформації та встановила таке.

Для встановлення перекладу та тлумачення порівнюваних позначень колегія Апеляційної палати звернулася до інформаційно-довідкових джерел та зазначає, що за визначеннями, наведеними в Новому англо-українському словнику, словесні елементи порівнюваних позначень мають такі переклади українською мовою: «jumbo» ['dʒʌmbʊ] – п велика незграбна людина (тварина), гігант, велет; «grill» [grɪl] – п 1) рашпер; 2) смажене на рашпері м'ясо або риба; 3) решітка³.

Jumbo ['dʒʌmbʊ] гігантський, величезний, незграбна тварина⁴.

Джамбо (англ. Jumbo, біля грудня 1860, Абісинія – 15 вересня 1885, Сент-Томас, Онтаріо, Канада) – саванний слон (латинське *Loxodonta africana*); перша в історії зоопаркова і циркова тварина, яка отримала стійку всесвітню відомість. У 1862 році був доставлений з Африки в звіринець при паризькому Саді рослин. З 1865 року утримувався в Лондонському зоопарку, звідки у 1882 році був проданий в цирк американського антрепренера і шоумена Фінеаса Тейлора Барнума.⁵

«Джамбо» може означати: Джамбо (1860?-1885) – цирковий слон, талісман Університету Тафтса (США); джамбо – різновид акустичної або електроакустичної гітари⁶.

Колегія Апеляційної палати встановила, що за семантичною ознакою порівнювані позначення мають істотні відмінності.

Словосполучення «JUMBO GRILL» у заявленому позначенні сприймається як поєднання словесних елементів зі значенням «великий (гігантський) гриль», що узгоджується із зображувальним елементом у вигляді решітки для гриля та

³ Новий англо-український словник. Понад 70000 слів. – К. : Чумацький шлях, 2000. – 700 с.

⁴ <https://vocabulary.com.ua/vocabulary/jumbo>

⁵ <https://sinonim.org/t/%D0%B4%D0%B6%D0%B0%D0%BC%D0%B1%D0%BE>

⁶ <https://lieneu.prenlo.cx.ua/articles/dzhambo-shho-ce-take.html>

формує у споживача цілісний смисловий образ, пов'язаний із грилем великого розміру.

Натомість у протиставленій торговельній марці словесний елемент «JUMBO», що має значення «дуже великий, гігантський», поєднаний із зображенням слона. Саме зображувальний елемент слона конкретизує та посилює семантичне сприйняття словесного елемента «JUMBO», формуючи у споживача образ великої тварини – слона.

Відтак, незважаючи на наявність у порівнюваних позначеннях спільного словесного елемента «JUMBO», їх загальне семантичне сприйняття є різним: заявлене позначення формує образ великого гриля, тоді як протиставлена торговельна марка – образ великої тварини, зокрема слона. Різне смислове навантаження словесних та зображувальних елементів зумовлює відмінність семантичного сприйняття порівнюваних позначень у цілому.

Отже, за результатами порівняльного аналізу заявленого позначення «JUMBO GRILL, комб.» та протиставленої торговельної марки апелянтів «JUMBO, комб.», враховуючи їх фонетичне звучання, графічне виконання та семантичне значення, колегія Апеляційної палати дійшла висновку, що досліджуване позначення не схоже з протиставленою торговельною маркою за свідомством України № 173343 настільки, що їх можна сплутати, оскільки заявлене позначення в цілому не асоціюється з протиставленою торговельною маркою апелянтів, незважаючи на окрему схожість елементів.

Оскільки за висновком колегії Апеляційної палати заявлене за заявкою № m 2021 17376 позначення не є схожим до ступеня сплутування з протиставленою торговельною маркою за міжнародною реєстрацією № 173343, відсутня підстава для проведення перевірки щодо спорідненості заявлених послуг 21 класу МКТП.

З огляду на це, на заявлене позначення не поширюється підстава для відмови в наданні правової охорони, встановлена абзацом другим пункту 3 статті 6 Закону.

Стосовно доводів апелянтів про те, що, у разі використання схожого позначення «JUMBO GRILL, комб.» за заявкою № m 2021 17376 щодо заявлених товарів на ринку України, існує небезпека введення споживачів в оману щодо особи, яка виробляє товари 21 класу МКТП, а саме особи апелянтів, колегія зазначає таке.

Згідно з абзацом шостим пункту 2 статті 6 Закону не можуть одержати правову охорону позначення, які можуть ввести в оману щодо особи, яка виробляє товар або надає послугу.

Згідно з пунктом 4.3.1.9 Правил до позначень, що є оманливими або такими, що можуть ввести в оману щодо товару, послуги або особи, яка виробляє товар або надає послугу, відносяться позначення, які породжують у свідомості споживача асоціації, пов'язані з певною якістю, географічним походженням

товарів або послуг або з певним виробником, які насправді не відповідають дійсності.

Колегія Апеляційної палати зауважує, що підстава для відмови в наданні правової охорони торговельній марці, пов'язана із можливістю введення в оману споживача щодо особи, яка виробляє товар або надає послугу, може бути застосована, якщо індивідуальні характеристики заявленого позначення, зокрема окремі його елементи, можуть сприйматись як вказівка на конкретного виробника товарів або надавача послуг або здатні породжувати у свідомості споживача уявлення про певного виробника.

До позначень, здатних ввести споживача в оману щодо виробника товарів та/або послуг, можуть бути віднесені точне відтворення, імітація або наслідування відомих споживачам комерційних позначень іншого суб'єкта господарювання, незалежно від їх реєстрації як торговельної марки, якщо це може призвести до змішування з діяльністю цього суб'єкта господарювання.

Зокрема, позначення вважається таким, що може ввести в оману щодо особи, яка виробляє товар або надає послугу, якщо воно містить елементи, які вказують на певну особу, що може викликати у споживачів асоціації з виробником товарів чи надавачем послуг, які насправді не відповідають дійсності.

Ураховуючи висновок колегії Апеляційної палати про те, що порівнювані позначення не є схожими настільки, що їх можна сплутати, а також те, що на дату винесення оскаржуваного рішення НОІВ та на дату подання апелянтами до Апеляційної палати заперечення проти цього рішення заявлене позначення не містило у своєму складі вказівки на особу виробника товарів або його комерційне найменування, зокрема на КАРАДЖА ЗЮЗДЖАДЖІЙЄ ТІДЖАРЕТ ВЕ САНАЙІ АНОНІМ ШІРКЕТІ (TR) та САННІ ЕЛЕКТРОНІК САНАЙІ ВЕ ТІДЖАРЕТ АНОНІМ ШІРКЕТІ (TR) (ДЖАМБО ЕВ ГЕРЕЧЛЕРІ САНАЙІ ТІДЖАРЕТ А.Ш. (TR)), колегія вважає не доведеними твердження апелянтів щодо можливості введення споживачів в оману щодо виробника товарів 21 класу МКТП в процесі використання заявленого позначення як торговельної марки.

Крім того, колегія Апеляційної палати, за результатами дослідження документів, що містяться в матеріалах даної справи, встановила, що вони свідчать про тривалу діяльність заявника у відповідному колі споживачів в Україні, що свідчить про обізнаність споживачів з його товарами та позначенням «JUMBO GRILL, комб.».

Колегія також враховує, що позначення «JUMBO GRILL, комб.» використовується заявником під час здійснення господарської діяльності на бренданих меблях, транспортних засобах, обладнанні для приготування гриль-продукції, рекламних матеріалах та інших носіях, що підтверджується наданими доказами.

Отже, підстави для відмови в наданні правової охорони, що встановлені пунктом 1 статті 5 Закону та абзацом шостим пункту 2 статті 6 Закону, не можуть бути застосовані до позначення за заявкою № т 2021 17376.

Подані апелянтами і заявником докази на підтвердження своїх доводів та вимог оцінені колегією Апеляційної палати за своїм внутрішнім переконанням, що ґрунтувалося на їх безпосередньому, всебічному, повному та об'єктивному дослідженні. Жодні докази не мають для колегії установленної сили.

Колегія оцінювала належність та допустимість кожного доказу окремо, а також достатність і взаємний зв'язок доказів у їх сукупності (пункт 5, глава 7, розділ I Регламенту).

За результатами розгляду заперечення, відповідно до Закону України «Про охорону прав на знаки для товарів і послуг», керуючись Регламентом Апеляційної палати Національного органу інтелектуальної власності, затвердженим наказом Міністерства економіки України від 32.11.2023 № 17768, зареєстрованим в Міністерстві юстиції України 04.01.2024 за № 21/41366, колегія Апеляційної палати

в и р і ш и л а:

1. Відмовити КАРАДЖА ЗЮЗДЖАДЖІЙЄ ТІДЖАРЕТ ВЕ САНАЙІ АНОНІМ ШІРКЕТІ (TR) та САННІ ЕЛЕКТРОНІК САНАЙІ ВЕ ТІДЖАРЕТ АНОНІМ ШІРКЕТІ (TR) (ДЖАМБО ЕВ ГЕРЕЧЛЕРІ САНАЙІ ТІДЖАРЕТ А.Ш. (TR)) у задоволенні заперечення повністю.

2. Рішення НОІВ від 23.05.2022 про реєстрацію торговельної марки «JUMBO GRILL, комб.» за заявкою № т 2021 17376 залишити чинним.

Рішення набирає чинності з дати його затвердження наказом Державної організації «Український національний офіс інтелектуальної власності та інновацій». Затверджене рішення може бути оскаржено в судовому порядку протягом двох місяців від дати його одержання.

Головуючий колегії
Члени колегії

Н. В. Поліщук
Ю. В. Громова
О. Ю. Кронда



44673629 - УКРНОІВІ
№Ріш-АП/113-26 від
21.09.2026
КЕП (Підписання проєкту):
Поліщук Н. В. 21.09.2026 11:41
3FAA9288358EC0030400
00002E573A006D36DB00



44673629 - УКРНОІВІ
№Ріш-АП/113-26 від
21.09.2026
КЕП (Підписання проєкту):
Громова Ю. В. 21.09.2026 10:56
3FAA9288358EC0030400
00000C3A3B00E5BDE100



44673629 - УКРНОІВІ
№Ріш-АП/113-26 від
21.09.2026
КЕП (Підписання проєкту):
Кронда О. Ю. 21.09.2026 10:53
04AF212836405D990400
000050583A00644AF300